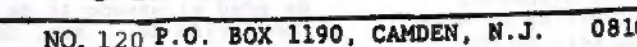
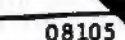
LA HISPANIDAD

Gratis

SEMANARIO HISPANO
CON EL HISPANO EN MENTE
5 DE OCTUBRE DE 1991

VOL. 3 NO. 120 P.O. BOX 1190, CAMDEN, N.J. 08105

NUEVOS PLANES PARA NORTE DE CAMDEN:

Un plan de desarrollo, el cuál envuelve unos 60 acres de terreno, la mayor parte desocupado, será levantado en el Norte de Camden, en la Calle Linden, entre la Calle 7 y Admiral Wilson Boulevard. Este plan de desarrollo, incluirá entre otros proyectos...

* Un supermercado, de 30,000 pies cuadrados, el cuál se construirá entre las Calles Siete y Linden.
* Un hotel, con capacidad para 100 a 150 habitaciones, será construido donde la "rampa" de la carretera interestatal 676, intercede con la Calle Linden.
* Noventa (90) nuevas viviendas serán construídas, entre las Calles 9 y 10 y otras 50 serán construídas en el área, entre las calles Pearl y Elm (entre las Calles 8 y 10).
* Además, se construirán edificios para area comercial y oficinas, a lo largo de la Calle Linden, entre la 9 y la 10.
* Por último, convertir la Calle Linden, actualmente de una sola vía (one-way) en un boulevard de dos vías, y por ende, será la calle principal del renovado sector Norte de Camden.

El reconstruir solamente la Calle Linden, costará por lo menos $1 millón de dólares. De llevarse a cabo este plan, resultaría en la demolición de unas treinta casas, que actualmente están habitadas, pero según oficiales de la agencia, las familias que pierdan sus hogares bajo este plan de construcción, serán re-localizadas en el mismo vecindario.

De acuerdo con el director de Bienes Raíces para Camden Redevelopment, hay mucho interes de parte de varias firmas constructoras, en llevar a cabo este plan de construcción.

Este plan ya fué presentado a residentes del Norte de Camden, pero tiene que ser revisado por el Concilio de la Ciudad y por la Junta de Planificación.



CÍVICAS Y CULTURALES

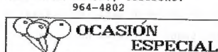


NOTICIA DEL H.Y.O.:

El Congreso Boricua de N.J., co auspiciado por el Hispanic Youth Coalition of N.J., estará llevando a cabo su 4ta. Asamblea Anual, para jóvenes hispanos. El acto tendrá lugar en el Meadowland Hilton Hotel, en Secaucus, N.J., el dia 12 de octubre, de 9:30 AM a 7:000 PM. "El lema será...La Juventud Hispana Tomando Liderato - Es Nuestro Turno".

H. Y.O. Teen Club estará conduciendo un taller (workshop) sobre la brutalidad policiaca. Habrá un almuerzo, en honor al Sr. José Morales, organizador.

Para más información, puede llamar al H.Y.O., teléfono: 964-4802



OCASIÓN ESPECIAL

El dia 9 de octubre, 1991, cumplirá sus "16" primaveras", la jovencita Maritza Cortés. Por tal motivo, sus amantísimos padres, Wilfredo y Julia Cortés, la homenajearán con una fiesta, acto que tendrá lugar en la Iglesia Metodista - Asbury -. La recepción se llevará a cabo en, Mi Casita Daycare, calles Spruce & Broadway, el sabado 12 de octubre.

Maritza desfilará ante el altar, acompañada del jóven José López. La corte estará compuesta por los siguientes jóvenes...

Damitas:

Evelyn Ramos	Carmen Díaz
Erika Díaz	Stefanie Torres
Tina González	Yolanda Salas
y...Judy	

Caballeros:

Alvín Ramírez	Nadhir Rojas
Wilfredo Cortés	Angel Rosario
Johnny Rodríguez	Fabián Delgado
David Cohen	Tomás A. Cruz, Jr.

"Felicitaciones, Maritza, y que este sea un dia inolvidable para tí..."

Te desea...
LA HISPANIDAD

Muchas felicidades, para la jovencita Ana Blanco, quien acaba de cumplir un año más de vida, el dia 2 de octubre.

"Que lo hayas disfrutado, junto a tus seres queridos, te desea de todo corazón... Mrs. Cardona.

****

Felicitaciones también para Vanessa Figueroa, al cumplir sus 17 años de edad el pasado 25 de septiembre. Con cariño de... Mrs. Cardona.



....y ¿qué dice Alicia?

Querido lectores: Cualquiera diría que todo lo que yo he escrito en esta columna, es una copia de carbón, a lo que la administración de esta ciudad piensa ejercer. Me refiero al enforzamiento del "curfew". No solamente debe ser municipal, sino estatal. Porque estos delincuentes alegan que ésto no puede ser, porque está en contra de sus derechos constitucionales. Cuando matan víctimas inocentes, no sólo agreden a la víctima, pero que también le quitan sus derechos constitucionales. ¿En que quedamos, por fin? Que sepan las autoridades que estas personas salen poco más o menos después de la 1:00 AM en adelante. No sólo atacan a sus semejantes, sino que esas altas horas de la noche son las horas en que ellos se deleitan poniéndole graffitti a todas las casas, paredes y negocios que ellos puedan vandalizar. La policía debe enforzar la ley del "curfew" con más rigidéz, y en esa forma, nos aliviaremos un poco. Yo los he oido personalmente dándose cita a las tantas de la noche y madrugada, para llevar a cabo su vandalismo. Es hora que esta administración haga algo en contra del vandalismo, porque ya la gente decente no soporta más!!!

La Hispanidad
P. O. Box 1190
Camden, NJ. 08105
342-8159

DE INTERES

LEY "CURFEW" COMENZARÁ A REGIR

Una nueva ley ya ha comenzado a regir en esta ciudad - Curfew - Esto quiere decir, que todas las noches, una sirena comenzará a sonar a las 10:00pm, indicando que todo niño menor de 18 años de edad, debe de estar en su hogar a esa hora y no en las calles.

Todo menor que esté en las calles durante las 10:00pm - 6:00am (de domingo a jueves) y 11:00pm - 6:00am(viernes y sabado), será detenido y conducido al cuartel de la policía, hasta que sus padres, o encargados sean informados por el departamento y se presenten al lugar.

El padre , madre, o encargado, podría ser multado con una multa de hasta $500.00,o noventa (90) días de cárcel, por no supervisar a sus hijos debidamente. Supervisión, en este caso, significa: tener control de un menor, saber dónde está, con quién está y en qué actividades él/ella está envuelto/a, que pueda afectar u ofender, la paz, seguridad y moral del público.

Esta ley obligará a los padres (o encargados) a que sean más responsables con sus hijos. Que mientras ellos duermen plácidamente, sus hijos están hasta altas horas de la noche, o madrugada, envueltos en el negocio de las drogas, crímenes,vandalismo, pintando graffittis, etc...

Para llevar a cabo este plan, el Departamento de la Policía ha aumentado la fuerza policiaca, añadiendo 26 nuevos oficiales. El departamento enviará una fuerza de diferentes unidades, quienes harán "barridas" sorpresivas en las calles, en diferentes noches.

Les pedimos a los niños, que por favor, se mantengan en sus hogares después de las diez de la noche. Así, evitarán ser confundidos con otros, o tener dificultades con las autoridades... y con sus padres.



Capítulo 2

N O V E L A

MARIA de LOURDES

-¡Oh Dios mio!
Rebeca se retira del lugar, llorando.
-Isabel...¡lo que ha pasado! Llamemos al Dr. Hernández, ven, vamos. (dice Maria de L.)

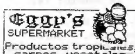
Al llegar el doctor, habla con Rebeca.
-Está muerto. Llamaré a un fiscal para el levantamiento del cadáver. Luego informaremos a la funeraria.
-Gracias, Dr. Hernández se lo agradezco con toda mi alma.
-Toma, aquí te dejo ésto, para cuando te sientas mal. Tómalo, es un calmante.
-¡Gracias!
-¿Cómo se siente mi niña?
-Bien, Isabel, me siento bien. (contesta Maria de L.)

Al otro dia, todo está listo para el funeral de Daniel Mendoza.
-Ya comenzaron a traer algunas cosas los empleados de la funeraria, señora Rebeca.
-Gracias Isabel, puede retirarse. (llama a Maria de L.) ¡Maria de Lourdes! Maria de Lourdes!
-¿Qué sucede, mamá?
-Baja por favor, ya mismo viene Victor. Como sabrás, él salió al pueblo a comprar unos arreglos florales para el funeral esta noche. Me gustaría que le ayudaras cuando llegue.
-Está bien, mamá.

En eso, llega el Lcdo. Ramírez.
-¡Buenos Dias!
-Buenos Dias Licenciado.
-Me he enterado de la noticia, y acompaño sus sentimientos.
-Gracias, Licenciado.
-Vine lo más pronto posible, pues no sé si usted lo sabrá, que su esposo hizo un testamento hace dos semanas.
-No... no sabía nada. (dirigiéndose a Maria de L.) Por favor Maria de Lourdes, déjanos solos.
-Pero mamá...
-¡Maria de Lourdes!
-Con su permiso. (Enojada, abandona el lugar y sube a su habitación.)
-Continúe, Licenciado.
-Como le iba diciendo, su esposo hizo un testamento hace dos semanas. Como usted sabrá, el mismo se debe de leer en presencia de todos los miembros del hogar.
-Sí claro, Licenciado. ¿Tiene ese testamento con usted ahora mismo?
-Sí, señora Mendoza, pero como le dije, su voluntad la debe de saber todos.
-No hay problema Licenciado, mañana por la noche, todos nos reuniremos en esta casa.
-Todo está muy bien, señora Mendoza. Ahora me retiro, pasaré mañana por la noche.
-¿No quisiera tomar algo antes de irse?
-No, gracias, señora Mendoza, muy cortés de su parte. Con su permiso.
Rebeca se queda pensando...
-Maria de Lourdes... tú eres la única heredera de tu padre...

Ha llegado la noche y el funeral ha comenzado.
Leslie -Maria de Lourdes, acompaño tus sentimientos, al igual que a usted, señora Rebeca.
-Gracias Leslie, gracias.
Felita -¿Te sientes bien, Rebeca?
-Sí, Felita, me siento bien, gracias.
-¿Sabes? Creo que estás haciéndote la sufrida...
-¿Sabes algo, Felita?... has dado en el blanco...
Victor -¿Deseas algo de tomar, Maria de Lourdes?
-No Victor, gracias.
- Como pasan las cosas...¿verdad? Tan bien que estaba mi padrino y mira, ya se fué a descansar!
-Nunca supe que papá padeciera del corazón. Fué una gran sorpresa para todos, hasta para mamá.
-Tú lo has dicho, fué una gran sorpresa!

C O N T I N U A R Á . . .



RINCÓN POÉTICO

LAS SEÑALES DE TRÁNSITO
Por: Ada Rentas Cornier

Mamá, qué bueno jiciste
con obligarrme a estudiar,
porque mi segundo grado
me ha venío a remediar.

Acá, en el pueblo, es distinto
hay que dejarse llevar,
por señales escribías
pa 'onde quiera que uno va.

Decía el chófer que me trajo
de camino a la ciudá,
que hay unos letreros PARE
que no se pueden cruzar.

No he podío ver tu compadre
porque en la calle que vive,
hay un letrero que dice:
NO ENTRE, en letras bien
grandes.

A casa de Tío Pascasio
tampoco he podío llegar,
dice: CALLE SIN SALÍA
y allá no me pueb quedar.

A veces salgo pa'un sitio
y me atraso barbaridá,
porque hay letreros que
mandan, REDUZCA VELOCIDÁ

Salí pa'ver un amigo
hay que ver lo que he sufrío,
en ruta: SIGA DERECHO
y yo con un pié torcío.

Diba a sacarme una muela
que me quiere volver loco,
pero dice, A LA DERECHA
y a la zurda, es el diento-
logo.

Voy a recalar allá, mamá
que pueó vivir sin sosiego,
pueó dil a la joya, al pozo,
al establo, río, a la cuadra.

A visitar los amigos,
los compays y las muchachas,
sin seguir tantos letreros
¡ya estoy cansao de esta lata!

SU HORÓSCOPO

ARIES: (Mar. 21 - Abr. 19)

Para este otoño,vás a poder resolver algunos de tus proyectos. Hay personas negativas,en cuanto aceptar tus planes, pero otros te darán la ayuda que necesitas. La luz solar te dará energía para seguir adelante.

Tu número: 104

TAURO: (Abr. 20 - Mayo 20)

Te sientes consternado,en ver las cosas que suceden cada día. También por lo que te suceda a tí y a personas amadas. Ten confianza en Dios y ora para que la protección divina esté contigo. Las estrellas darán luz a tu vida.

Tu número: 906

GEMINIS: (Mayo 21 - Jun. 20)

Hay algo que te preocupa mucho; un problema de familia. Las cosas de la vida, a veces no tienen remedio, pero no te apures, todo pasará y tu podrás sentirte más tranquilo/a. Recibirás una noticia pronto.

Tu número: 890

CANCER: (Jun. 21 - Jul. 23)

Estás cansado de luchar y de trabajar,y dices que para nada. "Unos trabajan,y otros cosechan los frutos." Eso no debe preocuparte. Vienen días en que verás el cambio y disfrutarás de tu trabajo con amor y gozo.

Tu número: 121

LEO: (Jul. 24 - Ago. 23)

Un familiar tuyo llegará a tu hogar para arreglar asuntos personales. Tal vez de una herencia. Se presentarán algunos problemas en tu trabajo, o negocio, por lo cual te verás en dificultades legales. Cuidado de no cometer errores.

Tu número: 925

VIRGO: (Ago. 24 - Sept. 23)

Una llamada, o carta de alguien que hace tiempo no ves, te hará reflexionar un poco. Te invitarán a una boda, o evento social y vás a disfrutar con personas conocidas. Si estás sólo, conocerás el amor a primera vista.

Tu número: 551

LIBRA: (Sept. 24 - Oct. 22)

Se te va a presentar una oportunidad buena. No la dejes perder. Van a trasladarte para otro trabajo en el cuál, ganarás mejor salario. En tu vida conyugal, amorosa, debes pensarlo bien, antes de tomar decisiones.

Tu número: 880

ESCORPION: (Oct. 23 - Nov. 22)

Te ves radiante, llena de luz y optimismo, pero el exceso de trabajo, te puede afectar emocionalmente. Debes tener un poco de descanso mental, ya que siempre tienes la mente llená de ideas y evoluciones.

Tu número: 045

SAGITARIO: (Nov. 23 - Dic. 21)

Tu temperamento activo, puede ayudarte mucho en tus proyectos, negocios, o en el arte. Pero no arruines tu vida en cosas que no te son de provecho. Lee, escribe y dale buen uso a tu creatividad.

Tu número: 046

CAPRICORNIO: (Dic. 22 - Ene. 19)

En estos días, recibirás algo muy importante para tí. La luz astral y la luna llena,te traerá felicidad en tus negocios, o trabajo. Ganarás un premio.

Tu número: 336

ACUARIO: (Ene. 20 - Feb. 19)

Esta vez, las cosas llegarán más lentas para tí. Poco a poco se te irá resolviendo lo que anhelas. Vas a saber algo de alguien que tú conoces, que te dejará anonadado/a.

Tu número: 742

PISCIS: (Feb. 20 - Mar. 20)

Según pasen los días,te darás cuenta de muchas cosas que te son ocultas hasta ahora. Una persona allegada a tí, puede sufrir un desenlace matrimonial. Aconséjala.

Tu número: 700

LA COCINA DE MAMÁ



POTAJE DE GARBANZOS

Ingredientes:

- 2 potes grandes de garbanzos cocidos en agua-sal
- 2 chorizos
- 2 cdas. de pasta de tomate
- ½ pimiento verde, rebanado
- 2 hojas grandes de recao, o culantro
- 1 sobrecito sazón (con culantro y achiote)
- 1 cda. de cebolla en polvo
- ½ lb. calabaza, cortada en cuadritos
- 1 cda. de aceite de oliva sal, ajo y comino, al gusto.

Procedimiento:

Corte el chorizo en rueditas y sofríalo a fuego lento en el aceite, junto con el pimiento, la sazón y la pasta de tomate. Mida el caldo en que vienen los garbanzos y complete con agua hasta tener 3 tazas de líquido. Añada el sofrito junto con el repollo, la calabaza y la sal. Déjelo hervir por 5 min. Reduzca el fuego y agreguele los garbanzos, el ajo, la cebolla, y el comino. Cocínelo hasta que el caldo espese a su gusto.



Por: Benny Martinez

CAPSULAS DEPORTIVAS

¿Qué opinan uds. de unos padres que cambien a un hijo? Pues, eso mismo es lo que están pensando hacer los Padres de San Diego, con Benito Santiago. Y yo me pregunto... ¿Cómo pueden haber padres tan crueles! Yo como Benito, no le pido ni la bendición. Ojalá que cuando se vaya de casa. no deje olvidado los cinco Guantes de Oro que posee y que se lleve hasta la "hamaca". Cuando a uno no lo quieren en la casa, se lleva uno hasta la "pisá". Yo conozco viejos amigos que cuando los padres les hacían abandonar la casa, se llevaban hasta el catre. Pues sin duda alguna que los Padres de San Diego, piensan cambiar al gran Benito. Ya les informaremos de lo que suceda; y si el cambio se cuaja, que sea para bien de él, ya que los fanáticos, estoy muy seguro, lo seguirán al equipo que vaya. Good Luck... ¡Paisa!

****

En la Liga Americana, Los Mellizos, obstentan la nación y a la vez, lucen con grandes posibilidades de sacar del trono a los Atléticos de Oakland, que por los últimos años, han sido dueños y han dominado dicha posición.

****

Tal parece que el piloto de los Rojos de Cincinnati, Lou Pinella, ha estado teniendo serias dificultades para dirigir su equipo a una gran repetición del título de campeones en el béisbol de las Ligas Mayores. Y hasta incluso, se ha visto implicado en pleitos judiciales con los caballeros del magisterio y ésto no luce muy bien, ya que Pinella se encuentra muy desconforme.

****

Dicen los chinos que ellos fueron los inventores del golfo. Pero parece que fué en Escocia, que como todos saben, es la cuna del golf. Según los libros indican, en el 1457 fué prohibido por el Parlamento. Pero para 1350, ya Escocia jugaba dicho deporte. Yo no había nacido para la fecha, así que no voy a discutir!

Y hasta el último chino, digo, columna.

C H A O ! ! !

¿QUÉ HAY DE NUEVO?
Por: X-MAN

¡Ay, bendito... lo que son las cosas! ¿Cuántas veces yo he dicho que Telemundo y Univisión deben pasar algunos programas "Made in Puerto Rico"? No sé si ustedes sabrán que Telemundo pasa "El Show de Charityn" y "El Show de Walter Mercado"; el del popular astrólogo no lo podemos ver aquí por el Canal 61, porque después de "Cine Millonario" comienza su programación en italiano. Mientras tanto,en Puerto Rico los programas de Telemundo, "Cara a Cara", "El Show de Carlos Alfredo" y "Ocurrió Así" se presentan por el Canal 2 (Telemundo) y los de Univisión,como: "Portada", "Fama y Fortuna", "Cristina", "Tú Música", y "Desde Hollywood",se presentan por Tele 11. El programa más popular de la TV Hispana, "Sabado Gigante", ¡aunque usted no lo crea!, lo presentan allá en la isla, Telemundo. ¡Qué cosas! Telemundo de aquí, trata de competir con Univisión y viceversa y allá en la isla,Telemundo le compra el programa a Univisión. ¡Qué bochinche! Yo les digo a ambas cadenas que allá en la isla se producen muchos programas "cafres", pero hay algunos muy buenos como: "Los Rayos Gamma", "Fuera de Serie", "En un Dia", "Ojeda... Sin Límite", "Controversial", "Noche de Gala", y "En Serio... con Silverio", entre otros más de alta calidad. Miren a ver si toman nota y presentan un par de nuestros programas por acá, teniendo en mente que aquí en la costa Este de la nación, nosotros los puertorriqueños somos la mayoría.



